

10. Pooneh Heydari, Mohammad S. Bagheri. Error Analysis: Sources of L2 Learners' Errors. *Theory and Practice in Language Studies*. August 2012. Vol. 2. No. 8. P. 1583–1589. URL: <http://www.academypublication.com/issues/past/tpls/vol02/08/06.pdf>.

**Маторина Н.**

– кандидат филологических наук, доцент кафедры германской и славянской филологии Донбасского государственного педагогического университета

**Стрилец М.**

– магистрантка II курса русско-украинского отделения филологического факультета Донбасского государственного педагогического университета

УДК 378.091.33–028:811.161.1

**О ДИДАКТИЧЕСКИХ ТРЕБОВАНИЯХ К ВИДЕОМАТЕРИАЛАМ,  
ИСПОЛЬЗУЕМЫМ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ЯЗЫКУ  
В ПЕДАГОГИЧЕСКОМ ВУЗЕ**

*В статье описываются пути и способы активизации познавательной деятельности студентов-филологов и их интереса к лингвистическим знаниям, развития интеллектуальной инициативы и творческого подхода к исследовательским поискам на основе применения в учебном процессе видеотехнологий. Безусловно, использование видеоматериалов делает процесс обучения более живым и интересным, повышает мотивацию студентов, способствует их активизации. Тем более очевидной является необходимость строгого соблюдения определенных дидактических требований к используемому в учебном процессе видеоконтенту.*

**Ключевые слова:** лингводидактика, учебный процесс, познавательная активность, видеотехнологии, видеоматериалы, русский язык.

**Маторіна Н.**

– кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської та слов'янської філології Донбаського державного педагогічного університету

**Стрілець М.**

– магістрантка II курсу російсько-українського відділення філологічного факультету Донбаського державного педагогічного університету

**ПРО ДИДАКТИЧНІ ВИМОГИ ЩОДО ВІДЕОМАТЕРІАЛІВ,  
ВИКОРИСТОВУВАНИХ НА ЗАНЯТТЯХ З МОВИ В ПЕДАГОГІЧНОМУ  
ВИШІ**

*У статті описано засоби й способи активізації пізнавальної діяльності студентів-філологів та їхнього інтересу до лінгвістичних знань, розвитку інтелектуальної ініціативи й творчого підходу до дослідницьких пошуків завдяки використанню в навчальному процесі відеотехнологій. Безперечно, застосування відеоматеріалів сприяє підвищенню мотивації студентів до отримання знань. Водночас потрібно усвідомлювати необхідність послуговуватися в роботі з видеоконтентом певними методичними засадами.*

**Ключові слова:** лінгводидактика, навчальний процес, пізнавальна активність, відеотехнології, відеоматеріали, російська мова.

**Matorina N.**

– Candidate of Science (Linguistics), Associate Professor, Department of Germanic and Slavonic Linguistics, Donbas State Teachers' Training University

**Strilets M.**

– Master's Degree Programme Student, Department of Russian and Ukrainian Languages, Faculty of Philology, Donbas State Teachers' Training University

### **ON DIDACTIC REQUIREMENTS FOR VIDEO MATERIALS USED IN LANGUAGE CLASSES AT PEDAGOGICAL UNIVERSITIES**

*The article focuses on the ways and methods of the stimulation of the students-philologists' cognitive activity and interest to linguistic knowledge, of the development of their intellectual initiative and the creative approach to the research by on the basis of using video technologies in the educational process. Undoubtedly, using video materials makes the learning process more lively and interesting, increases the motivation of students, and promotes their activation. All the more obvious it is the need for strict adherence to certain didactic requirements for the video content used in the learning process.*

**Key words:** *linguodidactics, educational process, cognitive activity, video technology, video material, Russian language.*

*Кто стоит на месте, тот отстаёт  
Народная мудрость*

На современном этапе реформирования высшего образования в Украине большое значение уделяется использованию новых технологий обучения, которые позволяют активизировать процесс обучения в вузе. Кроме того, современные информационные технологии повышают мотивацию студентов, дают дополнительные стимулы к овладению учебными дисциплинами, в том числе и курсом современного русского литературного языка.

**Постановка проблемы.** По данным ЮНЕСКО, человек запоминает 12 % услышанного и 25 % увиденного, а при аудиовизуальном восприятии усваивается до 65 % информации. Следовательно, использование методов обучения с привлечением всех органов чувств ведёт к исключительному росту степени усвоения учебного материала по сравнению с традиционными методами. Каждый учитель знает, как оживляет урок использование видео. Занятие с использованием видеотехнологий<sup>1</sup> является наиболее интенсивной формой обучения.

<sup>1</sup> Видео (от лат. *video* – смотрю, вижу) – под этим термином понимают широкий спектр технологий записи, обработки, передачи, хранения и воспроизведения визуального и аудиовизуального материала на мониторах. Когда в быту говорят «видео», то обычно имеют в виду видеоматериал, телесигнал или кинофильм, записанный на физическом носителе (видеокассете, видеодиске и т. п.).

Под *видеотехнологией* мы понимаем совокупность способов и приемов обучения и учения, основывающуюся на применении различного рода

Использование видеоматериалов<sup>1</sup> в обучении русскому языку является «эффективным средством стимуляции речевой и мыслительной деятельности студентов, создавая условия для реализации проблемности обучения, активизации познавательной творческой деятельности, повышения интеллектуального уровня, расширения их кругозора» [6, с. 4] и базируется на одном из старейших и основных методических принципов – принципе наглядности.

Наблюдения свидетельствуют о том, что в вузах отсутствует *системный* подход к использованию видеотехнологий (видеоматериалов, видеофрагментов, видеоэкскурсий, видеофильмов, видеопроектов, видеозаписей, видеограмм, видеофонограмм и др.) в учебно-воспитательном процессе, в том числе и на занятиях по русскому языку, хотя применение этой технологии представляет большие возможности в обучении, приводит к целому ряду положительных эффектов: обогащает занятия эмоциональной окрашенностью; психологически облегчает процесс усвоения; возбуждает и усиливает живой интерес к предмету познания; повышает качество обучения; повышает производительность труда преподавателя и студента, способствуя рациональному распределению времени занятия; помогает доходчиво объяснять материал, делать его интересным и т. п. Целесообразность использования видеоматериалов на занятиях по языку объясняется доступностью видеоматериалов, которые могут быть записаны с различных источников; наличием определенного опыта пользования видеотехникой и видеопродукцией; возможностью более активной творческой деятельности преподавателя и т. п.

**Анализ последних публикаций.** Теоретическая разработка основ применения видеоматериалов в учебном процессе содержится в трудах Г. Г. Городиловой, А. И. Щукина, А. Н. Леонтьева, Т. И. Капитоновой, М. Н. Аникиной, Л. П. Прессмана, с. Г. Шаповаленко, Н. Д. Шахмаева и др. Ряд авторов исследовали проблему использования аутентичного художественного фильма в обучении: Н. Ю. Крылова, Н. М. Румянцева, А. Е. Оганезова, Г. Г. Малышев, Г. И. Рожкова, А. Ю. Щербакова, с. П. Золотницкая и др. Основные направления и формы работы с видеоматериалами описываются в работах А. А. Андреева, с. А. Валетко, Г. Г. Губина, Б. И. Крук, О. Б. Журавлевой, М. Мердок, Е. А. Павловой, Е. Н. Солововой,

---

видеоматериалов и позволяющую более успешно реализовывать тот или иной методический подход. Среди современных видеотехнологий можно выделить: а) использование аутентичных видеоматериалов; б) интерактивное видео; в) разработку обучающимися видеопроектов; г) проведение видеоконференций и др.

<sup>1</sup> Видеоматериал, или аудиовизуальное произведение, – произведение, состоящее из зафиксированной серии связанных между собой изображений и предназначенное для зрительного и слухового восприятия с помощью соответствующих технических устройств; это видеозапись демонстрационных материалов, используемых в учебных целях.

Л. В. Щеглова, Т. П. Леонтьевой и др. Работы Р. К. Миньяр-Белоручева, Б. В. Беляева, М. А. Скаткина, А. Ю. Корниенко, О. И. Руденко-Моргун, И. Е. Ершовой-Бабенко, А. К. Новиковой, Е. Ф. Косициной, И. В. Чирик и др. посвящены анализу возможностей использования видеоматериалов в процессе обучения русскому языку. Но лингвометодических материалов, посвященных проблемам использования видеоматериалов на занятиях по русскому языку, непросто найти [3; 5; 7 и нек. др.], что и предопределило выбор темы нашей публикации и стало доказательством целесообразности и эффективности исследований в данном направлении.

**Цель статьи** – описать лингводидактические особенности применения видеотехнологий в учебном процессе при подготовке будущих учителей-словесников с целью активизации познавательной деятельности студентов-филологов и их интереса к лингвистическим знаниям, развития интеллектуальной инициативы и творческого подхода к исследовательским поискам. Данное исследование не претендует на широкое раскрытие темы, его целью является описание и анализ *основных дидактических принципов* (подходов) при использовании видеоматериалов в лингвистическом образовании студентов.

**Изложение основного материала.** Итак, учебные видеоматериалы (учебное видео) – это современная, эффективная форма представления учебного контента, незаменимая в условиях электронного обучения (при очном, смешанном или дистанционном образовании). Учебные видеоматериалы представляют собой подборку учебных видеозаписей, соответствующих лекционному и практическому курсу и позволяющих организовать различные формы обучающей работы в интерактивном формате. Видеоматериалы способствуют лучшему пониманию учебного материала за счет повышения информационной плотности, степени восприятия, эмоциональной насыщенности.

Важной задачей преподавателя является необходимость «помочь студентам научиться смотреть фильмы. Конечно, есть высоко мотивированные и одаренные студенты, которые способны самостоятельно овладеть подобными навыками, но большинство мотивированных студентов нуждаются в помощи» [2, с. 146].

Назовем основные теоретическо-методические предпосылки использования видеоматериалов в учебном процессе на занятиях по языку в вузе.

• При работе с видеоматериалами очень важно помнить о *главном методическом приеме*: видео надо ввести в структуру занятия, объяснив, с какой целью проводится показ, что обучающиеся должны уяснить себе в процессе просмотра; видеопособия не просто смотрят, их необходимо **анализировать** (!). Одна из задач преподавателя – научить аналитической работе с видеоматериалом. После окончания демонстрации следует узнать, как видеоматериал

воспринят, понятно ли его содержание, а также следует выяснить, достигнута ли цель показа. Другими словами, видеозапись не должна быть изолированной частью занятия: ее содержание должно работать на методическую цель.

• При работе с видеоматериалами необходимо помнить о следующих *проблемах*:

а) *отбор* видеоматериала по языку; при этом обязательно учитываем, с какой целью используется материал видеофильмов, какие продуктивные цели ставятся и как соотносится выбранный материал с программой, учебным процессом; каков уровень его языковой сложности;

б) *поиск* эффективной методики демонстрации видеоматериала; целесообразной при этом будет интеграция несколько интерактивных методов обучения, объединенных общей тематикой, построенной на основной теме видеоматериала;

в) *изменение* технологии объяснения нового материала в сравнении с его традиционной подачей → преподаватель *комментирует* (!) информацию, появляющуюся на экране; при этом достигается основная цель педагога при работе с видеотехнологиями – управление процессом восприятия видеоматериала;

г) *разработка* заданий на понимание просмотренного видеоматериала: студенты могут составлять различные виды конспектов по ходу видеофрагмента, заполнять таблицы, записывать примеры; роль педагога – организовать работу с видеоконтентом;

д) *системный контроль* (например, тестовый) для усвоения материала и т. д.;

е) *учет этапов* работы над видеоматериалами:  
а) допросмотровый; б) просмотровый (демонстрационный);  
в) послепросмотровый.

• Видеоматериалы должны иметь следующие отличительные черты, важные для педагогического процесса:

а) *наглядность*: видеоматериалы отличаются визуализацией материала, его «оживлением», возможностью представить наглядно те явления и процессы, которые невозможно продемонстрировать иными способами. Психологами доказано, что видеофильмы, являясь одним из средств наглядности, несравнимы по силе воздействия с другими средствами наглядности. Видеофильмы, оказывая сильное эмоциональное и эстетическое воздействие на студентов, вызывают произвольное запоминание языкового материала, позволяют выделить главное и систематизировать его, а также способствуют формированию аудитивной компетенции, которая обеспечивает успешное написание сочинений, диктантов, изложений;

б) *динамичность*: подвижность показываемых кадров способствует усилению внимания, вызывает интерес и делает разнообразным процесс передачи информации;

в) *власть над пространством и временем*: видеоматериалы дают возможность перемещаться в другие страны, другие эпохи и т.п. др.

• Видеоматериалы следует использовать при:

а) объяснении сложных тем или вопросов курса (когда другие форматы менее информативны и понятны);

б) демонстрации того, что недоступно глазу (внутреннее устройство, объекты микромира и т.п.);

или для:

в) придания большей реалистичности и усиления эмоционального воздействия;

г) создания эффекта присутствия преподавателя.

• При использовании видеотехнологий преподаватели могут работать по следующим *направлениям*:

а) использование готовых программных продуктов;

б) работа с программами MS Office (Word, Power Point, Microsoft Publisher);

в) работа с ресурсами Интернет<sup>1</sup> (через Интернет можно найти много дополнительного материала, что позволяет преподавателю после определенной обработки этих материалов создать своего рода *банк видеоматериалов*, или *медиаотеку*, по всем разделам курса современного русского литературного языка);

г) создание собственных (авторских) видеоматериалов<sup>2</sup> на материале современного русского литературного языка.

• Необходимо *тщательно подбирать видеоматериалы*: во-первых, видео должно содержать языковой материал, раскрывающий изучаемую тему; во-вторых, звук и изображение должны быть хорошего

---

<sup>1</sup> Неоценимую помощь преподавателю при работе в этом направлении окажет учебное пособие А. А. Андреева «Введение в Интернет-образование» [1].

В пособии освещаются основные аспекты использования в образовании сети Интернет. Рассмотрено современное состояние и перспективы Интернет-образования. Представлен понятийный аппарат и терминология Интернет-образования, рассмотрены педагогические свойства глобальной сети. Дана классификация образовательных учреждений, применяющихся в учебном процессе Интернет. Охарактеризованы используемые в Интернет-образовании формы учебных занятий, а также инструментальные средства, позволяющие обучаться в сети, изложены технические и интеллектуальные требования к участникам процесса обучения.

<sup>2</sup> Серьезным подспорьем при работе преподавателя в этом направлении станет учебное пособие Б. И. Крука и О. Б. Журавлевой «Использование видео в дистанционном обучении» [4]. Данная книга представляет собой практическое руководство по разработке учебных видеоматериалов для дистанционного обучения. Из пособия читатель узнает, как написать сценарий учебного видеофрагмента, как затем снять и смонтировать его. В книге рассказывается, как организовать и оборудовать вузовскую видеостудию и аппаратную. Учебное пособие предназначено для преподавателей вузов и колледжей, а также для персонала, занимающегося внедрением в процесс дистанционного обучения учебных видеоматериалов

качества; в-третьих, видео должно содержать крупные планы. Правильно подобранное видео значительно повышает эффективность использования данного средства обучения.

• Назовем еще несколько дидактических требований к видеоматериалам на занятиях по языку в педагогическом вузе: используемый видеоматериал должен быть понятен, доступен, интересен; должен обязательно соответствовать возрастным особенностям; дозированная подача видеоматериала; систематическое применение видеопособий в течение всего учебного года; демонстрация видеоматериала должна восприниматься не как развлечение, а как материал для вдумчивой, серьезной аналитической работы, зачастую выполняемой студентами самостоятельно; преподаватель должен методически грамотно вводить видеоматериал в структуру занятия.

**Выводы и рекомендации.** Видеоматериалы повышают мотивацию обучения, интерес к овладению языком, оказывая эмоциональное воздействие на студентов, что имеет важное воспитательное значение в деле формирования морально-этических и нравственных качеств учащихся. Также видеоматериалы помогают интенсифицировать учебный процесс путем приведения в соответствие речевых воздействий, темпа занятий и их организации с возможностями речемыслительной деятельности студентов. Видеоряд является эффективным средством стимуляции речевой и мыслительной деятельности студентов, создавая условия для реализации проблемности обучения, активизации познавательной творческой деятельности, повышения интеллектуального уровня учащихся, расширения их кругозора.

Привлечение видеоматериалов – это еще не использованный резерв, реальная возможность оптимизации процесса обучения студентов и воспитания у них необходимых будущему учителю-словеснику качеств, важнейшие из которых – способность конструктивно-критического осмысления педагогического опыта с целью наиболее целесообразного и продуктивного использования.

**Перспективы дальнейших исследований в данном направлении.** Исследование заявленной в данной публикации проблемы продолжится в прикладном аспекте: авторы занимаются разработкой репродуктивных, аналитических, поисковых и творческих заданий для работы с видеоконтентом, применение которого в учебном процессе позволит разнообразить формы работы по языку с обучаемыми; практических рекомендаций по интеграции видеоматериалов в учебный процесс на разных этапах изучения учебного материала, исходя в том числе и из возрастных особенностей обучающихся. Будут рассмотрены возможности прикладного использования видеотехнологий не только для аудиторной работы, но также и при организации самостоятельной работы студентов по русскому языку и для проведения внеаудиторных мероприятий.

Разнообразие, креативность и эффективность применения

відеоматеріалов в учебном процесі педагогического вуза на мовних заняттях, безумовно, повинні мотивувати викладачів широко використовувати їх в навчанні російській мові. Студентам, в свою чергу, будуть гарантовані захоплюючі заняття в атмосфері занурення в реальність вивчаємого мови.

#### **Литература**

1. Андреев А. А. Введение в Интернет-образование: учеб. пособие. Москва: Логос, 2003. 76 с., ил.
2. Валетко С. А. Использование видео на уроке иностранного языка. *Преподавание в высшей школе*. 2013. № 3. С. 145–147.
3. Косицина Е. Ф., Чирич И. В. Использование видеоматериалов в обучении русскому языку. *Вестник Ассоциации вузов туризма и сервиса*. 2017. Т. 11, № 3. С. 74–80.
4. Крук Б. И., Журавлева О. Б. Использование видео в дистанционном обучении: для преподавателей и учителей. Новосибирск: Издательское решение, 2017. 137 с.
5. Леонтьева Т. П. Видеотехнологии в процессе подготовки студентов языкового вуза к межкультурному общению. *Язык и культура*. 2008. № 4. С. 81–88.
6. Новикова А. К. Лингводидактическая система обучения китайских студентов-филологов русской фразеологии с использованием видеоматериалов: автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Российский университет дружбы народов. Москва, 2012. 18 с.
7. Щукин А. И. Современные интенсивные методы и технологии обучения иностранным языкам: учеб. пособие. Москва: Филоматис, 2008. 188 с.

#### **Нікітіна Н.**

– кандидат педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри іноземних мов Донбаського державного педагогічного університету  
УДК 378.22:81'246.2

### **ДО ПРОБЛЕМИ АКТУАЛЬНОСТІ БІЛІНГВАЛЬНОЇ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ СТУДЕНТІВ ВИЩИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДІВ**

У статті уточнено поняття «білінгвізм», «білінгвальна особистість», «білінгвальна комунікативна компетенція» по відношенню до студентів вищих навчальних закладів. Проаналізовано підходи до змісту феномена білінгвізму та зроблено акцент на визначенні білінгвальної комунікативної компетенції як інтегративної якості особистості. Виділено низку протиріч у педагогічній теорії та практиці зазначеної проблеми. Обґрунтована доцільність подальшого вивчення і розробки актуальних питань білінгвізму в освіті, як універсального феномену, який дозволить прискорити розвиток теоретичних та прикладних аспектів педагогічної науки і стане базовим елементом розробки концептуальних засад та принципів створення моделі формування білінгвальної комунікативної компетенції у майбутніх викладачів.

**Ключові слова:** білінгвізм, білінгвальна особистість, білінгвальна комунікативна компетенція, студенти вищих навчальних закладів.

#### **Никитина Н.**

– кандидат педагогических наук, доцент, заведующий кафедрой иностранных языков Донбасского государственного педагогического университета